

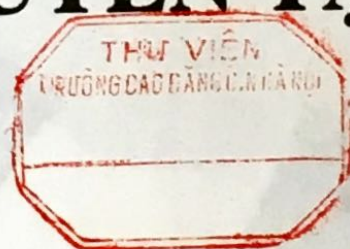
C. MĂC
VÀ
PH. ĂNG-GHEN
TUYỂN TẬP

2



NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

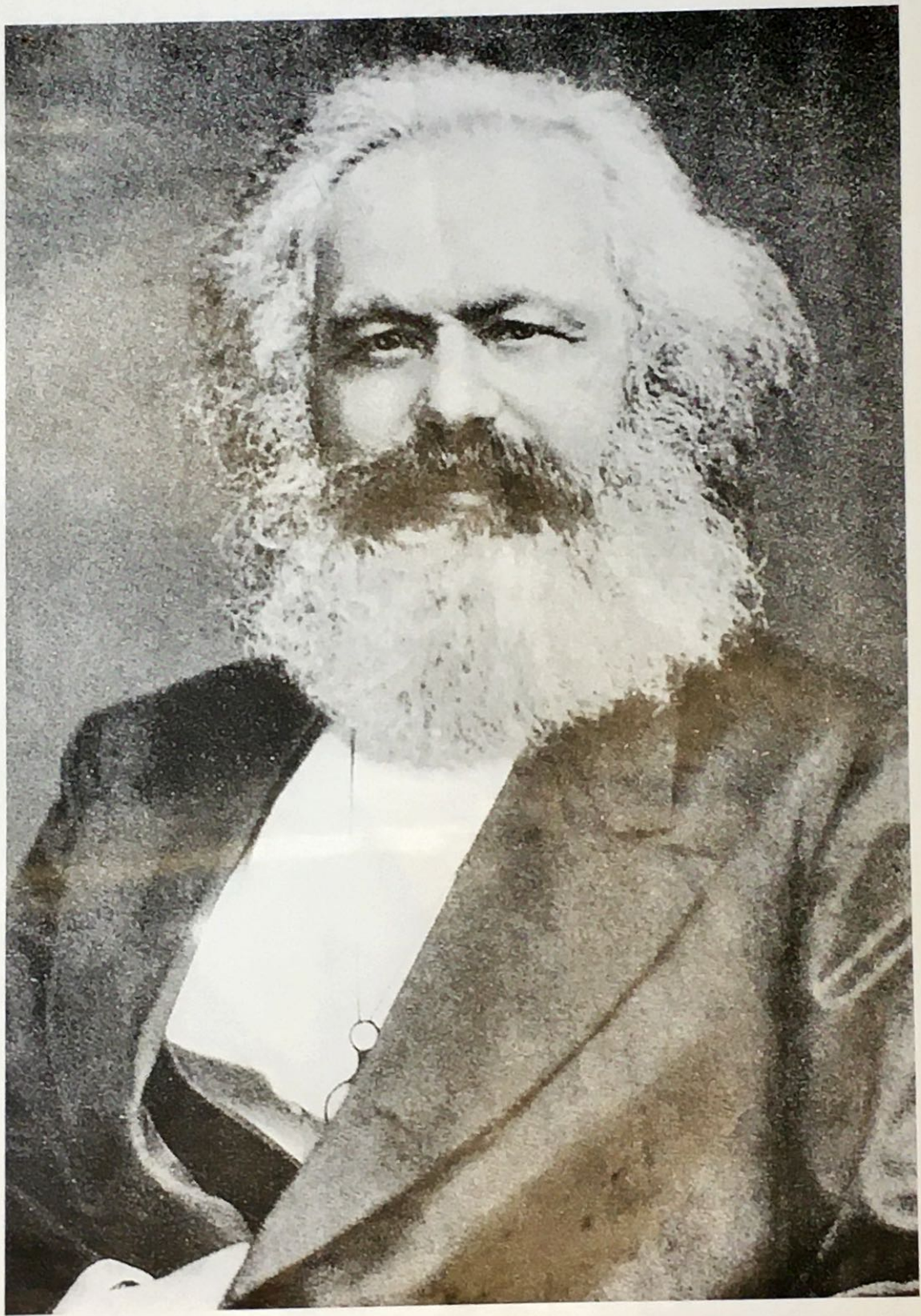
C. MĂC
VÀ
PH. ĂNG-GHEN
TUYỂN TẬP



2



NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA
Hà Nội - 2004



CÁC MÁC
(1818-1883)



PHRIDRICH ÄNGGHEN
(1820-1895)

LỜI GIỚI THIỆU

Tập II của bộ *C.Mác và Ph.Ăng-ghe-n* Tuyển tập bao gồm những tác phẩm chọn lọc của Mác và Ăng-ghe-n viết trong thời gian từ năm 1850 đến năm 1859.

Vào đầu những năm 50 của thế kỷ XIX, các cuộc cách mạng dân chủ - tư sản diễn ra trong các năm 1848 - 1849 ở một loạt nước châu Âu như Pháp, Đức, Áo, Hung-ga-ri, Ba Lan, I-ta-li-a... đã thất bại. Khắp nơi, giai cấp tư sản được lợi từ những thắng lợi đầu tiên của cách mạng, vì lo sợ trước khí thế nổi dậy của quần chúng công nhân, nông dân và dân nghèo thành thị, đã thỏa hiệp và liên minh với các thế lực phản động quay lại đàn áp phong trào cách mạng. Tại đa số các nước châu Âu lục địa, chế độ quân chủ chuyên chế được phục hồi, và đây đó, như ở Phổ chẳng hạn, nó còn được kết hợp với hình thức kỳ quái của thể chế đại nghị. Nhiều thành quả dân chủ đạt được trong những năm cách mạng bị thủ tiêu. Mạng lưới tổ chức công nhân bị phá vỡ. Các thành viên của Liên đoàn những người cộng sản bị truy lùng, bắt bớ. Giai cấp vô sản và nhân dân lao động đã bị tước mất quyền tự do báo chí, tự do ngôn luận và tự do lập hội.

Trong hoàn cảnh vô cùng khó khăn ấy, C.Mác và Ph.Ăng-ghe-n, sau khi từ Pháp và từ Thụy Sĩ lần lượt sang cư trú ở nước Anh, vẫn kiên trì và dũng cảm tiếp tục các hoạt động lý luận và chính trị của mình.

Những tác phẩm chủ yếu của các ông viết vào thời kỳ này tập trung vào việc tổng kết những bài học của phong trào cách mạng đã qua, lên án những chế độ phản động ở châu Âu, vạch trần chính sách thuộc địa của nhà nước tư sản - quý tộc Anh và đặt nền móng cho sự hình thành khoa kinh tế chính trị mác-xít.

MỤC LỤC

	Trang
Lời giới thiệu	7
C.Mác. ĐẤU TRANH GIAI CẤP Ở PHÁP 1848 - 1850	19
I. Thất bại tháng Sáu 1848	22
II. Ngày 13 tháng Sáu 1849	59
III. Hậu quả của sự kiện ngày 13 tháng Sáu 1849	106
IV. Việc huỷ bỏ chế độ phổ thông đầu phiếu vào năm 1850	157
C.Mác - Ph. Ăng-ghe-n. LỜI KÊU GỌI CỦA BAN CHẤP HÀNH TRUNG ƯƠNG GỬI LIÊN ĐOÀN NHỮNG NGƯỜI CỘNG SẢN tháng Ba 1850	178
Ph. Ăng-ghe-n. CHIẾN TRANH NÔNG DÂN Ở ĐỨC [Trích]	195
I. Tình hình kinh tế và kết cấu xã hội của Đức	198
II. Những tập đoàn đối lập lớn và những hệ tư tưởng của Lu-the và Muyn-tơ	216
VII. Những hậu quả của cuộc Chiến tranh nông dân	242
Ph. Ăng-ghe-n. CÁCH MẠNG VÀ PHẢN CÁCH MẠNG Ở ĐỨC	251
I. Nước Đức vào đêm trước cách mạng	253
II. Quốc gia Phổ	266
III. Những quốc gia khác của Đức	279
IV. Nước Áo	286
V. Cuộc khởi nghĩa ở Viên	295
VI. Cuộc khởi nghĩa ở Béc-lin	300
VII. Quốc hội Phran-phuốc	307
VIII. Người Ba Lan, người Séc và người Đức	314
IX. Chủ nghĩa Đại Xla-vơ. Cuộc chiến tranh Slê-dơ-vích - Hôn-stai-nơ	320

X. Cuộc khởi nghĩa ở Pa-ri. Quốc hội Phran-phuốc	326
XI. Cuộc khởi nghĩa ở Viên	332
XII. Cuộc tấn công chiếm Viên. Sự phản bội Viên	340
XIII. Hội nghị lập hiến Phổ. Quốc hội.....	351
XIV. Việc khôi phục lại trật tự. Quốc hội Đức và các nghị viện	357
XV. Thắng lợi của nước Phổ.....	364
XVI. Quốc hội và các chính phủ	372
XVII. Cuộc khởi nghĩa.....	377
XVIII. Những người tiểu tư sản	383
XIX. Kết cục của cuộc khởi nghĩa.....	390
C.Mác. NGÀY 18 THÁNG SƯƠNG MÙ CỦA LU-I BÔ-NA-PÁC-TƠ	399
Lời tựa viết cho lần xuất bản thứ hai.....	403
Lời tựa viết cho lần xuất bản thứ ba.....	407
Ngày 18 tháng Sương mù của Lu-i Bô-na-pác-tơ.....	410
I.	410
II.	425
III.	443
IV.	465
V.	481
VI.	506
VII.	535
Ph. Ăng-ghe-n. VỤ ÁN MỚI ĐÂY Ở KHUÊ-N	558
C Mác. CÁCH MẠNG Ở TRUNG QUỐC VÀ Ở CHÂU ÂU	568
C.Mác. SỰ THỐNG TRỊ CỦA ANH Ở ẤN ĐỘ.....	579
C.Mác. NHỮNG KẾT QUẢ TƯƠNG LAI CỦA SỰ THỐNG TRỊ CỦA ANH Ở ẤN ĐỘ	591
C.Mác. THƯ GỬI NGHỊ VIỆN CÔNG NHÂN	601

C.Mác. DIỄN VĂN ĐỌC TẠI BUỔI LỄ KỶ NIỆM BÁO "THE PEOPLE'S PAPER" Ở LUÂN ĐÔN NGÀY 14 THÁNG TƯ 1856	606
C.Mác. TÌNH CẢNH CỦA CÔNG NHÂN CÔNG XƯỞNG	610
C.Mác. CUỘC KHỞI NGHĨA ẤN ĐỘ	615
C.Mác. LỜI NÓI ĐẦU (TRÍCH CÁC BẢN THẢO KINH TẾ NĂM 1857 - 1858)	621
I. Sản xuất, tiêu dùng, phân phối, trao đổi (lưu thông)	621
1. Sản xuất	621
2. Môi quan hệ chung giữa sản xuất và phân phối, trao đổi, tiêu dùng	629
a) [Sản xuất và tiêu dùng]	631
b) Sản xuất và phân phối	638
c) Cuối cùng, trao đổi và lưu thông	644
3. Phương pháp của khoa kinh tế chính trị	646
4. Sản xuất. Tư liệu sản xuất và quan hệ sản xuất. Quan hệ sản xuất và quan hệ giao dịch. Các hình thức nhà nước và những hình thái ý thức trong mối quan hệ của chúng đối với các quan hệ sản xuất và quan hệ giao dịch. Quan hệ pháp lý. Quan hệ gia đình	660
C.Mác. PHÊ PHÁN KHOA KINH TẾ CHÍNH TRỊ [Trích]	665
II. Chương nói về tiền tệ	667
[B) Lưu thông hàng hóa - tiền tệ]	667
[1) Sự quy định lẫn nhau giữa lưu thông hàng hóa và lưu thông tiền tệ]	667
[2) Ba chức năng cơ bản của tiền tệ trong lưu thông hàng hóa - tiền tệ và những mâu thuẫn nảy sinh giữa những chức năng ấy]	670
a) [Tiền với tư cách là thước đo các giá trị]	670
b) [Tiền với tư cách là phương tiện lưu thông]	679
c) Tiền với tư cách là đại biểu vật chất của của cải (tích lũy tiền)	694

[III.] Chương nói về tư bản.....	746
<i>[Phần thứ nhất]</i>	
<i>Quá trình sản xuất của tư bản</i>	
[B]) Quá trình lao động và quá trình tăng giá trị.....	746
[1]) Sự chuyển hóa của lao động thành tư bản	746
[2] Sự tự tăng của giá trị với tư cách là điều kiện cần thiết của sản xuất tư bản chủ nghĩa].....	758
[3] Lao động thặng dư với tư cách là nguồn giá trị thặng dư. Sự mạng lịch sử của tư bản].....	774
[C]) Giá trị thặng dư tuyệt đối và tương đối	783
[1]) Về sự gia tăng của giá trị tư bản. [Những sai lầm và những điều không rõ ràng của Ri-các-đô về vấn đề này]	783
[2]) Tư bản bất biến và tư bản khả biến.....	805
[a) Sự duy trì giá trị của tư bản bất biến trong quá trình sản xuất].....	805
[b) Sự duy trì giá trị sử dụng của tư bản bất biến bằng lao động sống mới].....	814
C.Mác. GÓP PHẦN PHÊ PHÁN KHOA KINH TẾ CHÍNH TRỊ...	827
Lời tựa	831
Ph.Ăng-ghe-n: C.Mác."GÓP PHẦN PHÊ PHÁN KHOA KINH TẾ CHÍNH TRỊ"	838
I.	838
II.	845
C.Mác - Ph.Ăng-ghe-n. THƯ VÀ TRÍCH THƯ.....	855
1. Mác gửi Rô-lan Đa-ni-en-xơ ở Khuên, tháng Năm 1851.....	857
2. Mác gửi I-ô-xíp Vây-đơ-mai-ơ ở Niu Oóc, 5 tháng Ba 1852.....	857
3. Ăng-ghe-n gửi I-ô-xíp Vây-đơ-mai-ơ ở Niu Oóc, 12 tháng Tư 1853	860
4. Mác gửi Ăng-ghe-n ở Man-se-xơ, 27 tháng Bảy 1854	868

5. Mác gửi Ăng-ghe-n ở Man-se-xơ, 16 tháng Tư 1856.....	873
6. Mác gửi Ăng-ghe-n ở Rai-đơ, 25 tháng Chín 1857	877
7. Mác gửi Ăng-ghe-n ở Man-se-xơ, 2 tháng Tư 1858.....	879
8. Ăng-ghe-n gửi Mác ở Luân Đôn, 9 tháng Tư 1858.....	887
9. Mác gửi I-ô-xíp Vây-đơ-mai-ơ ở Mi-lu-ô-ki, tháng Hai 1859.....	888
10. Mác gửi Phéc-di-năng Lát-xan ở Béc-lin, 19 tháng Tư 1859.....	891
11. Ăng-ghe-n gửi Phéc-di-năng Lát-xan ở Béc-lin, 18 tháng Năm 1859	896
CHÚ THÍCH	905

PHỤ BẢN

Một phần trang báo "New-York Daily Tribune" đăng một bài rút ra từ tập "Cách mạng và phản cách mạng ở Đức"	369
Bìa phụ của tạp chí "Die Revolution" đăng lần đầu tiên tác phẩm của C.Mác "Ngày 18 tháng Sương mù của Lu-i Bô-na-pác-tơ"	401
Một phần trang báo "New-York Daily Tribune" có bài của C.Mác "Sự thống trị của Anh ở Ấn Độ"	587
Một đoạn của trang báo "People's Paper" có đăng bức thư của C. Mác gửi Nghị viện công nhân	603
Bìa lót của cuốn "Góp phần phê phán khoa kinh tế chính trị", xuất bản lần thứ nhất.....	829
Trang thứ hai và trang thứ ba bức thư của Mác gửi Ăng-ghe-n, ngày 16 tháng Tư 1856.....	875
Trang thứ hai bức thư của Mác gửi Ăng-ghe-n ngày 2 tháng Tư 1858.....	881